



# LA PETITE GAZETTE

de



MOIS DE MAI 2002

PÉRIODIQUE GRATUIT

NUMÉRO 19

## EDITO

### Le Vivre ensemble en question ?

Il a été beaucoup question ces derniers mois d'une montée du sentiment d'insécurité, et nous avons pu nous sentir concernés à certains moments du fait d'incidents bien réels et très proches au sein de notre quartier, mais les habitants de Vouilloux ont su dans leur grande majorité éviter le piège de la peur et de la méfiance de l'autre.

Cette Gazette vient une nouvelle fois témoigner d'actions toutes simples d'habitants du quartier qui mettent depuis de années la qualité du vivre ensemble au sein de leurs préoccupations.

En effet, même si certaines mesures sont nécessaires, le vivre ensemble ne se décrète pas d'en haut, c'est à chacun d'agir au quotidien, dans un compromis alliant fermeté et bienveillance.

Fermeté, comme nous le dit si bien Jacqueline ci-dessous, tant les repères et les limites restent nécessaires pour vivre dans l'harmonie et le respect.

Bienveillance et curiosité pour accepter la rencontre de l'autre malgré la différence de culture ou de génération et rester ouvert à la richesse de cette rencontre.

S'il ne fallait qu'une preuve qu'un vivre ensemble de qualité existe et reste possible à Vouilloux, ne manquez pas le rendez-vous du 15 Juin à la fête de quartier

Jean

## INTERDIRE ?



A L'heure où les jeunes s'explorent 's'éclatent' dans le "no limit", le "total fun", le "Top délire", il est un verbe assez incongru, mal vu et mal vécu, c'est le verbe **interdire**.

Et pourtant que de leçons contient son étymologie : interdire, ce n'est pas imposer des lois absurdes, interdire signifie "Dire-Entre".

C'est en fait permettre tout ce qui n'est pas défendu, loin de fermer une porte, ce verbe ouvre des horizons sur les possibles.

Si je t'interdis d'occuper tout l'espace, de casser, d'insulter, je te laisse ouvert le champ de la communication, de la rencontre et pourquoi pas de l'amitié.

Adultes, parents, éducateurs, responsables, nous avons un devoir, celui de mettre des limites, des repères.

Aloes, plutôt que de prôner le slogan ringard de Mai 68 "il est interdit d'interdire", offrons au groupe N.T.M. le soin de conclure :

"Laisse pas trainer ton fils si tu ne veux pas qu'il glisse"

Jacqueline



## FÊTE DE QUARTIER 15 JUIN 2002

- 13h15

**Défilé des enfants des écoles** avec le groupe de musique champêtre

- 14h15

**Lâcher de ballons** chants par les enfants

- 15h00

**Ouverture stands** - musique des jeunes

- 16h00

Groupe folklorique italien "Unitalia"

- 17h00

Groupe de musique folk

"J'attends, veille"

- 18h00

**Rocking-Club**

- 19h00

**Folklore portugais**

- 20h00

Musiques d'ambiance

- 21h00

Groupe de Gospel

"Livia Tarrazi"

**Poney, escalade, pêche à la truite, Nombreux jeux et attractions**  
**Restauration - buvette - spécialités**



## LES ACTIVITES DE VIVRE A VOUILLOUX

Ce ne sont pas quelques turbulences hivernales dans Vouilloux qui vont nous faire baisser les bras ! Une poignée d'irréductibles continue à croire que l'on peut apporter **vie et convivialité** dans ce quartier et anime avec cœur et dynamisme l'association Vivre à Vouilloux. Et ça fonctionne plutôt bien puisque nous dépassons actuellement les 200 adhérents ! Curieusement une majorité des adhérents n'habite pas le quartier : cela nous désole parfois, mais nous pouvons vous assurer que ceux qui ont pris l'habitude de franchir le seuil de l'Espace Animation y trouvent leur compte ! ...

Petit tour d'horizon de quelques activités et animations.

- **Belote** le lundi, 30 personnes qui ne voudraient manquer à aucun prix ce rendez-vous

- **Tarot** le mardi soir, la dizaine de joueurs sous la houlette de Jean Pierre Bibolet aimerait bien élargir son cercle.

N'hésitez pas à vous joindre à ces soirées-tarot très très sympathiques.

- **Couture, peinture sur soie, perles...** les jeudis et vendredis après-midi, avec les conseils de Angéla et de Eglée ; il va sans dire que là aussi l'ambiance est excellente et qu'il s'y réalise de très jolis ouvrages.

- **Initiation à l'informatique**, 25 personnes formées cette année, il est déjà temps de vous inscrire pour la rentrée prochains !

- **Les thés dansants** connaissent une petite baisse de fréquentation (il y a désormais de nombreux thés dansants alentours), mais les danseurs n'en sont que plus à l'aise pour évoluer et continuent d'apprécier l'accueil très chaleureux qui leur est réservé. Le dernier thé de la saison animé par Arsène le 5 Mai, s'est clôturé par une très sympathique soupe à l'oignon.

- Le désormais traditionnel **Loto** du 9 Février a été une nouvelle fois un succès. Une trentaine de randonneurs, de même que le soleil, étaient régulièrement au rendez-vous des sorties raquettes de cet hiver

Et pour les mois à venir

- Reprise des **concours de pétanque** sur le terrain du gymnase dès le Samedi 18 Mai à 14h

- Reprise également des **randonnées familiales** de Vivre à Vouilloux (cf page 4)

et bien sûr la traditionnelle **Fête à Vouilloux, le Samedi 15 Juin**. De nombreux spectacles et animations inédits, pour tous les goûts et tous les âges.

Un après-midi de détente et de rencontres à ne pas manquer !





## Traitement des ordures ménagères

### Première partie (Un dossier en 2 parties)

Nous nous sommes habitués depuis de longues années aux containers verts de collecte de nos déchets ménagers.



Puis sont apparus de nouveaux containers nous incitant à mettre d'un côté les verres, de l'autre papiers et cartons ...

Un premier pas vers la collecte sélective des ordures ménagères dont nous allons beaucoup entendre parler au cours des mois à venir.

Tout ceci est le fruit d'une lente évolution sur une trentaine d'années : à l'époque nos ordures étaient simplement déversées dans des décharges fumantes et malodorantes.

Gaby nous a préparé une petite rétrospective de cette évolution vers la collecte sélective, dont nous parlerons dans la prochaine gazette.

### Présentation

#### Historique régional



**Avant 1970** : Le dépôt des ordures ménagères se fait à Passy sur le site des "Raches" de 1974 à 1995 le site est à la Frasse derrière l'Usine Pechiney de Chedde

**1972** : Création du SITOM (Syndicat Intercommunal Traitement des Ordures Ménagères) qui rassemble 11 communes du Pays du Mont Blanc.

**1973** : Construction de 2 broyeurs l'un à Passy l'autre aux Houches.

**1974** : Arrivée des déchets des communes du bas de la vallée à Passy-Chedde

**1982 à 1987** : Les 11 communes du SITOM passent à 20 avec l'admission des 3 communes du canton de Chamonix et de 6 communes du Val d'Arly (Savoie)

**1988** : Le BETURE est retenu pour entreprendre l'étude d'une usine d'incinération avec choix de l'emplacement et du système "des filières"

**1990** : Choix de l'implantation d'un Centre de traitement des déchets à Chedde Passy

**1991 - 1992** : Le SITOM opte pour l'implantation d'une usine d'incinération des ordures ménagères. A cette époque Sallanches crée avec le SITOM la déchetterie de Cusin.

**1993** : Sous la présidence de Pierre Rabiosi, le SITOM engage les travaux de construction de l'usine d'incinération, elle sera inaugurée deux ans plus tard.

**1995** : Les premiers déchets en provenance des 20 communes sont incinérés.

**1999** : Lancement du tri sélectif, avec regroupement sur un point : Passy.

**2001** : Le SITOM, composé de 20 communes, est présidé par M. Ollier, le directeur d'exploitation étant M. Turrier.

Le conseil d'administration du SITOM est lui composé de 41 membres, deux par commune, le bureau est constitué d'un président, deux vice-présidents et de trois membres.

Secrétaire général M. Mermoud

Chef de projet administratif chargé de la coordination de la collecte sélective : Mlle Vergneau

Un agent technique et trois ambassadrices ainsi que 20 personnes d'exploitation assurent la conduite de l'usine.

**En 2001** : le centre d'incinération de Chedde Passy a également reçu, en plus des 55 000 tonnes d'ordures ménagères, le surplus des produits de Marignier mais aussi les boues provenant des stations d'épuration de Sallanches, Passy, les Houches et Praz sur Arly et les déchets industriels.

**2002** : l'incinération de 58 450 tonnes dégagent une énergie qui permet la production de vapeur surchauffée et sur pressée qui alimente un turbo alternateur qui produit de l'électricité. Les 3/4 de l'énergie produite sont revendus à EDF.

Les fumées dégagées sont traitées par lavage au lait de chaux, le dépoussiérage est assuré par des "filtres à manche" et traitement à base de charbons actifs filtrant la dioxine et les métaux dits "lourds" ce qui permet à cette usine d'être aux normes Européennes imposées.

Après maturation, les mâchefers sont déferailés: 100000 tonnes sont employées par les travaux publics, 1100 tonnes déferailées vont aux aciéries et 1800 tonnes de refus de criblage vont à la décharge.

(cette première partie a été traitée avec le concours de Mlle Vergneau du SITOM et de MM. Laurent, Roy, et Martin de la Ville de Sallanches)

Le SITOM va détacher, dans les prochains mois, des ambassadrices auprès des habitants de Sallanches et dans les écoles et provoquer une conférence pour sensibiliser et expliquer la mise en place de la "Collecte Sélective".



Gaby



Fin Décembre 2001 avait lieu à l'Espace Animation la 5ème Mêtifêt de Vouilloux : trois jours de rencontres et de détente autour d'ateliers et d'échanges de savoirs et se clôturant par un repas composé de spécialités de toutes origines.

Le thème : " La mémoire du quartier" devant déboucher sur une exposition servant de lien entre les différents ateliers Claudine et Marie-Jacques font pour nous le point sur cette suite à Mêtifêt

Cette exposition sera présentée sur la Fête de quartier du 15 Juin

## L'après MÊTIFÊT

L'exposition évolue petit à petit depuis Janvier. La réalisation de 3 panneaux est en cours dans les ateliers couture du Jeudi et les échanges du vendredi. Le premier représentera un paysage de montagne et les alentours de Sallanches, le deuxième les différents immeubles du quartier et enfin le troisième concernera les moments importants de Vouilloux, comme la construction des 2 écoles ( Maternelle et Primaire) ainsi que celle des immeubles.

Pour rendre plus vivante cette exposition, les titres des différents panneaux et les commentaires seront écrits en calligraphie par Sabine Girod, qui a déjà commencé ce long travail.

Pour cette exposition, aidée par Claudine Morand, institutrice à l'Ecole Maternelle, nous avons retrouvé beaucoup de photos de classe, remontant à 1966. Elles seront exposées pour que les anciens élèves se reconnaissent et se souviennent....

Au cours de ces trois jours, les filles de ces dames ont réalisé une chorégraphie. Ce spectacle nous a été présenté le soir du repas. Ces jeunes ont fait un gros travail.

Claudine Morand  
et Marie-Jacques Lamboeuf

#### En prélude à l'exposition

- 1963 : le quartier n'existe pas encore, la route goudronnée s'arrête aux Ponts et Chaussées ; après, c'est le chemin de terre et les champs.

- 1965 : les premiers habitants emménagent l'immeuble Le Clair Matin

- Année scolaire 1966-1967 : des préfabriqués sont montés à l'emplacement de l'actuelle école du Boccard, permettant l'ouverture de 2 classes maternelles et de 3 classes primaires.

- Rentrée scolaire Septembre 1968 : les 2 classes de maternelles emménagent au groupe de Vouilloux

- Rentrée scolaire Septembre 1969 : ouverture de l'ensemble du groupe scolaire de Vouilloux.

Les immeubles tout autour de l'école poussent comme des champignons !



Quand on évoque les quartiers périphériques des grandes villes, on parle souvent de cités dortoir, sans âme et sans vie.

Il serait injuste de classer notre quartier de Vouilloux dans cette catégorie tant il y existe des familles installées depuis très longtemps et heureuses d'y vivre. D'autres ont quitté le quartier, mais une partie de leur cœur y est resté. Ils aiment évoquer ces premières années du quartier, riches de rencontres et de convivialité.

Nous vous proposons le coup de cœur de Madeleine qui, bien qu'ayant quitté le quartier, continue à s'investir au sein de l'association mais en vient parfois à douter en ce début de printemps.

Puis le témoignage de Joachim, traduit avec cœur et affection par Marie-Jo

### Entre nostalgie ...

Quand Vouilloux commença à Vivre vers les années 60, ce n'était encore qu'un village avec sa ferme, ses champs cultivés, et de l'autre côté son épicerie nommée Codec, avec le sympathique Martial.

Puis des petites maisons se sont construites et des bâtiments plus grands se sont élevés pour accueillir de nouveaux arrivants sur Sallanches. De jeunes couples ou des familles ayant déjà de nombreux enfants les ont occupés. Nous nous connaissons tous, malgré nos différentes origines. Les uns venant du Nord d'autres du Sud, nous nous retrouvions aux portes de l'école de Vouilloux où nos petits étaient reçus sans aucune différence de situation ou d'origines.

Comme partout chacun avait ses joies et ses peines, ses bons et ses mauvais moments que l'on partageait en papotant ...

Des souvenirs, nous en avons tous. Des drames, des mariages, des fêtes, des accidents et malheureusement des décès, comme dans tous villages.

Chacun prenait soin de son bâtiment. Les balcons fleurissaient, les pelouses s'agrandissaient et des petits arbres étaient plantés, vite grandis. Des peintures représentant des fleurs garnissaient les entrées de chaque immeuble : " les Crocus, les Orchidées, les Dahlias, les Cyclamens etc. ..." Merci encore à celui qui avait eu cette idée géniale.

Qui ne se souvient des chars qui se préparaient dans la cour de l'école pour le carnaval, avec le petit âne pour le tirer. Chacun lui donnait une caresse. Que sont devenus ces jeunes enfants ? Ils ne peuvent avoir oublié ces bons moments.

Ce fut ainsi que débuta l'idée d'une association. Nous, les anciens, avons essayé avec la création de l'association Vivre à Vouilloux, de maintenir une bonne ambiance entre tous quelqu'ils soient. Faisant des fêtes, des soirées, des repas ...

La première fête de quartier eu lieu dans la cour de l'école, ainsi que le premier Loto dans le préau.

Nous ne pouvons oublier non plus ce Dimanche exceptionnel réservé aux dames, qui nous ont éblouies avec leurs atours et régales de leurs pâtisseries.

Pas plus que cette Journée turque : de magnifiques tapisseries et leurs dentelles étaient présentées, accompagnées d'explications de M. Seker sur les coutumes de son pays.

Que dire encore des repas portugais et de leur ambiance, des soirées couscous toujours appréciées. Cela paraît lointain et pourtant nous aimerions que tout cela revienne avec la même entente.

Voilà plus de 10 ans que nous faisons le maximum, pour que ce quartier perde sa mauvaise réputation, de l'avis de certains. La plupart des jeunes de maintenant, nous les avons vus petits et grandir. Ils nous connaissent depuis longtemps. Des activités qui ont été organisées, beaucoup en ont profité, diverses sorties en ville, aides à la lecture ou aux devoirs, achats divers, etc..., activités qui ont fait connaître ce quartier aux gens de l'extérieur, qui jusqu'à présent en ont gardé une bonne impression.

### ... doutes, hésitations ...

Aujourd'hui, ( réglé courant Mars, peu après certains incidents et dégradations ) , nous hésitons à continuer à assurer quelque animation que ce soit, belote, tarot, informatique musculation, thés dansants, lotos, etc...

Nous attendons, nous espérons une bonne réaction venant de la part du petit groupe qui gâche tout. Qu'ils aient le courage, non pas de s'attaquer lâchement à des murs ou à des vitres. Mais qu'ils essaient de venir sans peur, s'expliquer et dire ce qu'ils espèrent. Personne n'a jamais été mis à la porte du bureau de l'association, les anciens le savent bien. Elle est toujours grande ouverte à toute explication. Nous comptons sur la bonne volonté de tous pour retrouver un quartier paisible et en toute convivialité.

A ce jour, nous nous remettons au travail pour la Fête de Quartier. Peut-on demander aux personnes habitant Vouilloux ou autres lieux, de venir faire la fête autour d'un bâtiment dans l'état où il est. ???



### ... et espoir ...

Nous restons quand même confiants, cette fête a été voulue au départ pour aider au rapprochement des résidents, de quelque origine qu'ils soient, et c'est dans cet esprit que l'association est née.

Les habitants de Vouilloux, de Sallanches et de toute la vallée sauront faire honneur à cet après-midi de détente et de rencontres que Vivre à Vouilloux se fait un plaisir d'offrir avec le renfort de nombreux enseignants et parents d'élèves des écoles maternelle et primaire.

Tous les bénévoles sont les bienvenus !

Mars 2002, Madeleine

### Bienvenue à Ali

Nous avons le plaisir d'accueillir, en ce début Mai, Ali : il sera le nouveau responsable de l'Espace Animation, à la suite de Brigitte Chabert, qui est maintenant directrice de la MJC du Perrier à Annemasse.

Nous ferons plus ample connaissance avec Ali dans une prochaine Gazette. Bienvenue à Vouilloux !

## DE LA VIE PLEIN LES YEUX



Joachim se souvient d'avoir fait partie des premiers locataires de la rue Cancellière. "Nous allions faire nos courses à CODEC, nous avons assisté à la démolition de l'usine de décolletage à

l'aménagement du parking et à la construction de la Maison de Quartier.

**Un choc sans appel.** Le 11 septembre 1992, Joachim avait 20 ans, il revenait de l'entraînement de foot sur sa Yamaha blanche et rouge. Au carrefour de la rue de Genève et de la rue du Gal de Montfort, en un éclair, le choc de la moto contre la voiture a été sans appel. La collision a été brutale et le retour à la vie quotidienne le fruit d'un long combat après la réanimation à l'hôpital et la rééducation à Sancellemoz. Adieu la boxe, le surf, le foot avec l'équipe de Vivre à Vouilloux mais les souvenirs sont intacts. photos et crasse de hockey, sur le mur de la chambre font revivre le passé.

**Le cœur est à Vouilloux, il a fallu quitter la rue Cancellière pour l'avenue Saint Martin dans une maison plus adaptée au manque de mobilité, mais le cœur de la famille est resté à Vouilloux, accroché aux voisins. C'est avec émotion qu'il se rappelle la maternelle avec Mesdames Picq, Ramuz, Bertrand ... ; l'école primaire avec Mesdames Duchesne et Bel et M. Gex qui tirait les oreilles ( ce qui n'a nullement traumatisé Joachim ).**

Evoquer des noms devant Jo est une façon de revivre avec lui le temps où il faisait ce qu'il voulait. Jo ne peut pas parler, pourtant il aimerait raconter la réfection des peintures de l'escalier, la réalisation des fleurs peintes sur les façades avec les jeunes du quartier une opération menée par Jean Jacques Trézères, l'éducateur, ces souvenirs sont vivaces comme le groupe des portugais qui participait à la fête de quartier.

Joachim ne peut ni bouger ni parler mais il est toujours partant pour une balade en side-car ou simplement en fauteuil dans Sallanches.

Cet hiver il a redécouvert les sensations de la glisse avec le ski en fauteuil.

**Replié sur soi-même ? N'y pensez pas !**

Jo profite pleinement de la chaleur familiale et de celle de tous ses amis qui sont toujours les bienvenus. Il cligne de l'œil ou sourit pour communiquer. Si vous le croisez dans Sallanches, ne soyez pas intimidés par son imposant fauteuil roulant, n'hésitez pas à vous présenter, il ne parle pas mais vous entend, il a l'œil vif et se souvient de beaucoup de choses.

**Heureux ?** Lorsqu'on le voit entouré de l'affection familiale accepter la cuillerée que lui tend sa nièce de quatre ans, on ne se pose plus la question, mais il ne faut pas s'y tromper, tout cela est le fruit d'un dynamisme sans cesse ressourcé par tous. Marie-Jo





